

Emplecs especifics de « tirar » e « tirèr »

Un dia, un òmi originari deu Lengadòc que demandè a la mea mair si'u comprenè. Que'u tornè :

De segur ! Lo men parlar que tira au vòste !

Aute exemple dab aqueth sens de « semblar » :

- *Mes tà qui's sembla aquesta mainada ?*
- *Oc que crei que tira de la mair !*

- *Vam e t'a vienuda véder l'arrèrhilha ?*
- *Non que son partits en vath d'Aussau*
- *Que vei qu'i van sovent har randonadas !*
- *Oc, adara era e lo son amic qu'an lo tirèr tà la montanha.*

Tirèr : enveja hòrta d'anar sovent en un endret

Locucion metaforica : « mocar la candèla »

- *Lavetz, que hès la costurèra ?*
- *Oc que soi de cap a cóser un boton. Mes entà'c pregar, moca la candèla !*

Aquera expression que's ditz a quauqu'un qui's hica deu costat de la lutz e qui't hè ompra. Que sembla estar antifrastica : que ditz lo contrari de la realitat.

Auxiliars

- *Vam, qu'as hèit de beròdi aqueste vrèspe ?*
- *Qu'èi anat marchar. Que soi anada quò Pojana.*(« quò » contraccion de « dinc a »)
- *N'ès pas anada dinc a l'arriu ?*
- *Dià ! N'i vau pas mei capvath aqui.*

Avisà's : « qu'èi marchat » donc « qu'èi anat marchar » e pas « que soi anada marchar »

Locucions metaforicas : calanquejar

Aqueth gojat qu'a tostemps lo pet o la tos

Qu'a tostemps lo pet o la tos : qu'a tostemps pechic o pelada

Que's ditz tà quauqu'un qui a tostemps quauquarren de truvèrs, qui n'a pas ua hòrta santat

- *Vam, e va viéner tà la serada de Carnaval la vesia ?*
- *Non. Que m'a dit de qu'èra entecada*
- *Doblevant ! N'ei pas sovent en bonas aquera hemna !*
- *Vertat qu'ei ! Qu'a tostemps pechic o pelada !*
-

Galejada

- *Vam pepé e vòs l'ueu dur o moth ?*
- *Oc ! Dus, dus Maria !*

Que a bèra pausa qui èi recuelhut aquera galejada. L'ueu moth que deu estar l'ueu en lo cresc a la « còca » com se ditz en francés.

Medecina populara : los hics

Quan as un hic (verruja) que vas préner un escargòlh en ua murralha per exemple e que fretas lo hic dab la bavira qui vomesh. Après que'u tornas pausar on l'as trobat. Que suenhavan atau tanben los hics a las popas de las vacas.

Que pòdes tanben fretar dab lo chuc jaune de l'èrba deus hics (celidònia) o la lèit blanca qui sòrt quan amassas ua higa qui n'ei pas plan madura o simplement ua huelha de higuèr.(H.L.)

Lo nom de las èrbas que pòt díser la loa vertut : èrba deu batedit, èrba deu hic, èrba de la meussa, èrba deus uelhs... Que trobam tanben l'èrba de tot mau !